

**W jaki sposób mogę dochodzić odszkodowania lub naprawienia szkody w inny sposób od sprawcy czynu w postępowaniu karnym i do kogo należy skierować pozew?**

Ofiara może wytoczyć powództwo adhezyjne w toku postępowania karnego. Aby dochodzić odszkodowania od oskarżonego w sprawie karnej, można posłużyć się formularzem [wniosku o odszkodowanie](#) (*Verzoek tot schadevergoeding*). Informacje i porady dotyczące wypełniania formularza wniosku o odszkodowanie zamieszczono na stronie internetowej [Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw](#) (Slachtofferhulp Nederland). Organizacja ta może pomóc pokrzywdzonemu w określeniu szkody lub krzywdy.

Można również dochodzić odszkodowania od sprawcy czynu w postępowaniu cywilnym. Odszkodowania dochodzi się w postępowaniu cywilnym zazwyczaj dopiero wówczas, gdy uzyskanie odszkodowania nie było możliwe w inny sposób.

**Na jakim etapie postępowania karnego powinienem wnieść pozew?**

Jeżeli prokurator postanowi o wniesieniu oskarżenia przeciwko podejrzanemu, wszczęte zostanie postępowanie karne. Pokrzywdzony otrzymuje formularz [wniosku o odszkodowanie](#) pocztą. Prokuratura wyznacza termin 14 dni na odesłanie wypełnionego wniosku. Jeżeli odesłanie wypełnionego wniosku w ciągu 14 dni nie jest możliwe, należy skontaktować się z [Biurem Wsparcia dla Ofiar Przestępstw](#) (Slachtofferloket), aby uzyskać przedłużenie terminu. Informacje i porady w tej kwestii znajdują się na stronie internetowej [Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw](#).

**O co mogę wnieść w pozwie i w jaki sposób mam przedstawić swoje roszczenie (wskazać łączną kwotę lub określić poszczególne szkody, utracone zyski i korzyści)?**

Poniesione szkody należy wskazać w formularzu [wniosku o odszkodowanie](#). Straty majątkowe, tzn. szkody, których wartość finansową można określić, należy wskazać w odpowiedzi na pytanie 4a formularza. Jeżeli pokrzywdzony doznał również cierpień fizycznych lub psychicznych, może dochodzić zadośćuczynienia za doznany krzywdę o charakterze niematerialnym, spowodowaną bólem i cierpieniem w wyniku zajścia. Krzywdę o charakterze niematerialnym należy wskazać w odpowiedzi na pytanie 4b. W odpowiedzi na pytanie 4c należy wskazać doznany uraz emocjonalny. Odnosi się on do cierpienia, smutku i pogorszenia się jakości życia odczuwanych w wyniku śmierci bliskiej osoby lub odniesienia przez nią obrażeń. W pewnych przypadkach bliscy zmarłej ofiary lub krewni ofiary, która doznała poważnego i trwałego urazu, mogą uzyskać odszkodowanie za uraz emocjonalny.

Dodatkowe informacje dotyczące wypełniania formularza wniosku o odszkodowanie zamieszczono na [stronie internetowej](#) Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw. Organizacja ta może pomóc pokrzywdzonemu w określeniu szkody lub krzywdy.

Osoby niebędące pokrzywdzonymi, które poniosły koszty na rzecz pokrzywdzonego (np. koszty podróży, leczenia lub naprawy) mogą również zadeklarować te koszty za pomocą formularza wniosku o odszkodowanie. W takim przypadku szkód tych nie należy deklarować w formularzu wniosku o odszkodowanie składanego przez pokrzywdzonego. Należy natomiast zwrócić się o oddzielny formularz do lokalnego [Biura Wsparcia dla Ofiar Przestępstw](#).

**Czy istnieje specjalny formularz pozwu dla takich roszczeń?**

Aby dochodzić odszkodowania od oskarżonego w sprawie karnej, można posłużyć się formularzem [wniosku o odszkodowanie](#). Dodatkowe informacje dotyczące wypełniania formularza wniosku o odszkodowanie zamieszczono na [stronie internetowej](#) Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw.

**Jakie dowody powinienem przedstawić na potwierdzenie mojego roszczenia?**

Informacje i porady w tej kwestii znajdują się na stronie internetowej [Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw](#).

**Czy muszę uiścić opłaty sądowe lub inne należności z tytułu wniesienia pozwu?**

Informacje na temat opłat sądowych i innych należności zamieszczono na [stronie internetowej](#) Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw.

**Czy mogę uzyskać pomoc prawną przed postępowaniem lub w jego toku? Czy mogę ją otrzymać, jeżeli nie mieszkam w państwie, w którym prowadzone jest postępowanie?**

Informacje na temat pomocy prawnej przed postępowaniem lub w jego toku zamieszczono na stronie internetowej [Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw](#).

**W jakiej sytuacji sąd karny oddali lub odrzuci mój pozew przeciwko sprawcy czynu?**

Informacje i porady w tej kwestii znajdują się na stronie internetowej [Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw](#).

**Czy mogę zaskarżyć to orzeczenie lub dochodzić innych sposobów naprawienia szkody?**

Tak, orzeczenie to można zaskarżyć.

**Jeżeli zostanie mi przyznane odszkodowanie, w jaki sposób mogę zapewnić wykonanie wyroku sądowego wobec sprawcy czynu i jaką pomoc w tym zakresie mogę uzyskać?**

Wykonanie wyroku następuje z chwilą jego uprawomocnienia się. Jeżeli na sprawcę czynu nałożono obowiązek wypłaty odszkodowania, prokuratura zleca [Centralnemu Biuru Poboru Należności Sądowych](#) (Centraal Justitieel Incassobureau – CJIB) pobór odszkodowania w imieniu pokrzywdzonego. Jeżeli sprawca czynu nie wypłaci pokrzywdzonemu należnego odszkodowania w ciągu 8 miesięcy od wydania orzeczenia przez prokuratora lub sąd, odszkodowanie zostanie wypłacone z budżetu państwa w formie zaliczki. Pokrzywdzony otrzyma w tej sprawie stosowne pismo od CJIB. Wszelkie pytania dotyczące zaliczki na poczet odszkodowania należy kierować do [Niderlandzkiej Organizacji Pomocy na rzecz Ofiar Przestępstw](#).

Ostatnia aktualizacja: 26/10/2023

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.